

Decreto federale V che approva il conto della Regia federale degli alcool per l'anno 2009

dell'8 giugno 2010

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,
visto l'articolo 71 della legge del 21 giugno 1932¹ sull'alcool;
visto il messaggio del Consiglio federale del 31 marzo 2010²,
decreta:

Art. 1

Il conto della Regia federale degli alcool per il periodo dal 1° gennaio 2009 al 31 dicembre 2009 è approvato.

Il prodotto netto di 270 083 459 franchi è così ripartito:

	franchi
– parte della Confederazione destinata all'AVS/AI	243 075 113
– parte dei Cantoni per combattere le cause e gli effetti delle sostanze che generano dipendenza	27 008 346

Art. 2

Il presente decreto non sottostà a referendum.

Consiglio nazionale, 3 giugno 2010

La presidente: Pascale Bruderer Wyss
Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz

Consiglio degli Stati, 8 giugno 2010

La presidente: Erika Forster-Vannini
Il segretario: Philippe Schwab

¹ RS 680

² Non pubblicato nel FF.

